코로나바이러스 감염증(COVID-19) 캘리포니아 이민자 지침서



본 지침서에서 제공하는 복지 서비스 정보는 공공 복지 혜택을 포함한 유용한 정보로, 이민 신분과상관없이 캘리포니아 이민자라면 누구나 활용할 수 있습니다.

COVID19.CA.GOV 사이트의 업데이트를 확인하십시오.

한국어

목차

자택격리명령 스페인어	
본인과 타인 보호하기	4
도움이 되는 정보 여기서 확인하기	5
사회적 부담 규정 바로 알기	6
건강 보험	
직장, 급여 및 복지 혜택	8
중소기업 지원	9
식료품과 청구서	
주택	. 12
소비자 금융 보호원	. 13
안전한 지역 공동체	. 14
사기 행각 및 유해 정부루부터 부호하기	15

자택격리명령 | 스페인어

뉴섬(Newsom) 주지사는 코로나바이러스 감염증(COVID-10)의 확산 피해를 줄이고 생명을 보호하기 위해 캘리포니아 주에 자택 격리 명령을 발효하였습니다. 주 정부는 주민들의 이민 신분과 관계가 없이 모든 캘리포니아 주민들의 건강과 안전을 보호하기 위해 노력하고 있습니다. 다음과 같은 단계를 실행하면 본인의 생명은 물론 타인의 생명도 구할 수 있습니다.

반드시 필요한 다음의 상황을 제외하고 집 밖 외출을 삼가십시오:

식료품이나 약품 구매.

건강 유지에 필요한 외출.

친지, 친구, 또는 애완동물 보살핌.

운동, 단, 사람들과 6피트 사회적 안전 거리 유지하기.

필수 직종 종사자 출퇴근:

- 보건 의료 서비스
- 식료품점 및 농산물 시장
- 간병인 및 가사 도우미
- 테이크 아웃 및 배달 레스토랑
- 주유소
- 은행
- 법 집행 기관
- 환경 미화원
- 정부 기관 필수 업무 처

<u>필수 산업 분야 목록</u> 직종 전체와 자주하는 질문을 확인하십시오. 또는 <u>스페인어로 제공되는 필수 산업</u> 분야 목록.

본인과 타인 보호하기

본인과 타인을 보호하기 위해 다음 단계를 실행하십시오:

반드시 외출해야 하는 경우, 가족이 아닌 사람들과는 6 피트 사회적 안전 거리를 유지하십시오.

가능한 경우, 따뜻한 물로 20초 이상 자주 손을 씻으십시오.

소매 나 티슈를 이용하여 기침이나 재채기를 하시고, 손을 씻으십시오.

자주 만지는 물건의 표면을 청결히 하십시오.

감염 확률이 일반인보다 높은 고령자와 건강 문제가 있는 사람들을 보호해야 합니다. 본인이 65 세 이상이거나 만성 질환이 있는 경우, 특별히 건강 관리에 유념하십시오. 발열, 기침 또는 숨가쁨 증상이 있는 경우, 지역 전문 병원, 또는 공중보건국 과 같이 평소 진료를 받는 의료 서비스 제공기관 또는 일반적인 건강 보험 관리기관에 연락하여 상담을 받으십시오.

숨가쁨과 같이 호흡기에 문제가 있는 경우, 즉시 의료 진료를 의뢰하십시오.

공중보건 당국의 조언을 실행하십시오.

- 질병 통제 및 예방 센터 사이트 정보는 CDC.GOV.
- 캘리포니아 공중 보건 관리국 정보는 CDPH.CA.GOV/COVID19.
- 해당 지역 보건 사무소는 정보는 해당 지역 카운티 공중 보건 사무소 검색.

도움이 되는 정보 여기서 확인하기

COVID19.CA.GOV(캘리포니아 정부 제공 코로나바이러스 본인의 전화기에서 211번을 누르십시오:

정보) 사이트를 방문하십시오:

- 코로나바이러스 감염증(COVID-19) 증상 및 취약 요인 알아보기
- 검사와 치료 받기
- 실업 보험 수당 신청하기
- 장애 복지 수당 신청하기
- 유급 가족 휴가 신청하기
- 중소기업체에 제공되는 도움 요청하기
- 자택격리 명령 바로 알기
- 임차인 및 주택 소유자에게 제공되는 도움 요청하기
- 해당 지역 카운티에 현재 이용할 수 있는 도움에는 어떤 것들이 있고 일반 대중이 이용할 수 없는 서비스는 어떤 것들이 있는지 대한 정보 문의하기.

211CA.ORG(캘리포니아 긴급 민원 전화)사이트를

방문하십시오:

해당 카운티가 211 긴급 민원 서비스를 제공하는지 확인하려면 "2-1-1 정보(About 2-1-1)"을 선택하십시오.

만일 제공한다면, 해당 지역 웹사이트를 검색하십시오.

해당 지역 웹사이트에서 본인이 원하는 언어를 선택하십시오.

도움이 필요한 정보와 관련 링크를 검색하십시오:

- 식료품 지원
- 건강 보험
- 소득 및 고용 관련 문제
- 주택
- 공공 요금 및 기타 청구서
- 보육
- 공공 복지 혜택
- 교통
- 정신 건강
- 사기 행각 및 가격 거품(바가지 요금)
- 기타 지역 공동체 자원

상담원은200 개 언어를 구사합니다.

상담원은 위에서 언급한 어느 주제에 대해서나 조언을 해 드릴 수도 있습니다.

이민 관련 도움:

이민 서비스 제공 비영리단체 목록을 검토하십시오. 캘리포니아 전역에 걸쳐 이민 법률 서비스를 포함하여 다양한 이민 상담 서비스를 무료 또는 저렴한 비용으로 제공합니다.

사회적 부담 규정 바로 알기

일부 이민자들은 사회적 부담 대상자 규정으로 인해 정부 복지 혜택을 수령할 수 없거나 이러한 혜택을 수령하면, 미국 영주권 취득 자격에 부정적인 영향을 미칠 것이라고 생각합니다.

다음을 기억하십시오:

- 모든 이민자들이 사회적 부담 대상자로 결정되는 것은 아닙니다.
- 다른 가족 구성원이 공공 복지 혜택을 수령하는 경우, 일반적으로 사회적 부담 규정 적용 대상이 아닙니다.
- 새로운 규정으로 인해 기존의 공공 복지 프로그램 수혜 자격이 변경되지 않습니다.
- 공공 복지 혜택 중 일부 프로그램만 사회적 부담 대상자들에게 제공되는 혜택으로 간주됩니다.

연방 정부 는 건강 보험 복지 혜택을 코로나바이러스 감염증(COVID-19) 예방 절차, 검사 또는 치료에 한 해 이용하는 경우, 사회적 부담 대상자가 되지 않는다고 발표했습니다.

메디-칼(Medi-Cal) 보험을 코로나바이러스 감염증 (COVID-19) 관련 검사 또는 치료 목적으로 이용하는 경우, 이는 응급 의료 상태를 치료하는 것이므로, 사회적 부담 규정에 포함되지 않습니다.

건강 보험 복지 서비스를 이용하지 않으려고 필요한 치료를 받지 않는 경우 매우 심각한 결과를 초래할 수 있으므로 두려워하지 말고 이용하십시오. 치료를 받아야 본인, 본인의 가족 및 지역공동체가 건강하게 유지될 수 있습니다.

사회적 부담으로 간주되지 않는 공공 복지 혜택:

- 응급 의료 상태를 치료하고자 이용하는 메디-칼 보험 혜택:
- 교육 기관 기반으로 제공되는 복지 서비스 또는 혜택:
- 21세 미만의 비 국적자가 이용하는 메디-칼 보험혜택:
- 임신 중이거나 출산일 기준 60 일 이내의 임신부가 이용한 메디-칼 보험 혜택;
- 면역성 질환에 대한 예방 접종, 그리고 전염성 질병 증상에 대한 검사와 치료를 받고자 공중 보건 지원 서비스를 이용하는 경우 이 증상이 전염성 질병으로 인한 감염증상인지와 무관하며; 이 외에도 다양한 경우가 적용됩니다.

사회적 부담 규정에 대한 자세한 내용을 확인하려면 본인이 사용하는 해당 언어를 클릭하십시오

 영어
 프랑스어
 스페인어

 암하라어
 아이티어
 타갈로그어

아랍어 힌디어 베트남어

 버마
 몽족어

 중국어
 한국어

사회적 부담 규정과 본인의 민원 사건에 대해 변호사 상담을 원하십니까? 본 <u>이민 서비스 제공</u> <u>비영리 단체.</u> 목록을 이용하여 필요한 지원을 검색하십시오.

건강 보험

복지 혜택 정보는 변경될 수 있습니다. 최신 정보 및 프로그램 세부 적용 안내는 아래에 제공되는 링크를 참조하십시오.

코로나바이러스 감염증(COVID-19) 증상:

- 발열
- 기침
- 숨가쁨

몸이 아픈 경우 대처 방법:

- 발열, 기침 또는 숨가쁨과 같은 증상이 있고 코로나바이러스 감염증(COVID-19)에 노출이 되었던 경우, 치료를 받으려고 하기전에 담당 의사의 상담을 받으십시오.
- 건강 보험이 없는 경우, 담당 의사, <u>지역 병원</u> 또는 <u>공중 보건국</u>과 같은 일반 건강 관리 자원에 문의하십시오.
- 치료를 받으려고 하기에 앞서 다른 사람들을 감염 위험에 빠뜨리지 않도록 전화로 먼저 문의를 하는 것이 중요합니다. 담당 의료 서비스 제공자에게 본인이 여행하였거나 이동한 경로에 대해 반드시 알려주십시오.

호흡이 곤란한 경우, 즉시 치료를 받도록 하십시오. 911에 전화해야 하는 경우라면, 911 교환원에게 귀하가 발열 또는 기침 증상이 있다는 사실을 전달하여 구급차 서비스 제공자가 안전하게 귀하를 치료할 수 있는 준비를 하도록 하십시오.

치료와 건강 관리:

- 귀하가 코로나바이러스 감염증(COVID-19) 검사를 받아야 한다고 판정을 받으면, 귀하는 비용없이 검사를 받게 됩니다.
- 귀하의 체류 신분이 불법이고/또는 건강 보험이 없더라도, 메디-칼 의료 복지 응급 서비스를 통해 지역 전문 병원에서도 코로나바이러스 감염증(COVID-19)에 필요한 검사 및 치료를 받을 수 있습니다.
- 메디-칼 복지 수혜자에게는 코로나바이러스 감염증(COVID-19) 검사, 평가 및 치료 서비스를 포함하여 모든 응급 의료 서비스가 무료로 제공됩니다.
- 메디-칼 보험을 코로나바이러스 감염증 (COVID-19) 관련 검사 또는 치료 목적으로 이용하는 경우, 이는 응급 의료 상태를 치료하는 것이므로, 사회적 부담 규정에 포함되지 않습니다.
- 현재로서는 코로나바이러스 감염증 (COVID-19)에 대한 치료 방법은 없습니다. 그러나 미국 질병통제센터(CDC)가 제공하는 몸이 아픈 경우 할 수 있는 대처 방법 10가지 목록을 실행하여 집에서 스스로를 관리할 수 있습니다. CDC의 지침서는 스페인어, 베트남어, 한국어 및 중국어로도 제공됩니다.

직장, 급여 및 복지 혜택

복지 혜택 정보는 변경될 수 있습니다. 최신 정보 및 프로그램 세부 적용 안내는 아래에 제공되는 링크를 참조하십시오.

코로나바이러스 감염증(COVID-19)로 인해 근무 시간이 단축되었거나 실직한 경우:

다음에 해당하는 경우 실업 보험 수당(UI)을 신청할수 있습니다:

- 실직
- 근무시간 단축
- 교육기관 휴교로 인하여 아이를 돌보느라 결근한 경우

실험 보험 수당을 수령하기 위해서는, 본인이 상실한 소득 금액을 보고하고 이에 대한 수당을 청구하는 것으로, 반드시 미국에서 합법적인 취업 허가를 받은 상태여야 합니다. 아울러, 소득 상실로 인한 수당을 신청하는 매 주 기간에 본인이 합법적으로 취업할 수 있는 신분이었음을 입증할 수 있어야 합니다.

- 최근에 취업하여 근무를 시작한 개인들은 그럼에도 불구하고 소득 요건을 충족하면 실험 보험 수혜 자격이 있을 수 있습니다.
- 취업 허가를 받았을 수 있는 개인은 DACA(불법체류청년 추방유예 제도) 신분 수혜자, TPS(임시 법적 보호 자격) 신분 수혜자, 난민 또는 망명자를 포함합니다.
- 불법체류 근로자는 취업 허가가 없기 때문에 실업 보험 수당 수혜 자격이 없습니다.

불법체류 이민자는 주 정부 장애 보험 수당(SDI) 및 유급 가족 휴가 신청 자격이 있을 수 있습니다.

몸이 아파서 일을 할 수 없는 경우에는 장애 수당 복지 대상일 수 있습니다.

아픈 가족을 돌보고 있는 경우, 유급 가족 휴가 수혜 대상일 수 있습니다.

• 현재 고용주가 유급 병가 복지를 제공하는 경우, 이 휴가 기간을 적용하여 다른 사람을 돌볼 수 있습니다. • 그렇지 않은 경우, 주 정부 유급 가족 휴가 복지를 신청할 수 있습니다.

이러한 <u>직장 및 휴가 복지혜택</u>을 자세히 알아보고 링크를 클릭하여 혜택을 신청하십시오.

- 고용 개발 사무국(EDD)이 제공하는 자주하는 질문(FAQ). 사무국의 고용개발 사무국(EDD) 코로나바이러스 감염증(COVID-19) FAQS 또는 또는 스페인어 제공 EDD 코로나바이러스 감염증 (COVID-19) FAQS 사이트를 참조하십시오.
- EDD 실업 보험 수당 또는 EDD 실업 보험 수당-스페인어 에 대한 정보. 참고사항: 본인이 현재 임시 휴직 중으로, 기존의 직장으로 복귀할 계획이라면, 실업 보험 수당을 수령하는 동안 구직 활동을 해야 하는 일반적인 요건을 충족하지 않아도 됩니다. 매주 구직활동을 하지 않아도 되는 경우, EDD가 이를 통지합니다.

직장인 법률 상담소(Legal Aid at Work)에서 제공하는 몇가지 코로나바이러스 관련 자주하는 질문은 직장 관련 코로나바이러스 감염증(COVID-19) 자주하는 질문 링크에서 참조하실 수 있습니다. 해당 웹사이트에서 스페인어와 중국어로도 정보가 제공됩니다.

다음과 같은 직장 관련 복지 혜택을 수령하는 경우에는 사회적 부담 대상자가 아닙니다:

- 실업 보험 복지 수당
- 유급 병가 수당
- 산업 재해 수당
- 장애 보험 수당
- 유급 가족 휴가 수당

중소기업 지원

귀하가 비 국적자 중소기업 사업자로, 임시 비자를 소지하고 있거나 불법체류 이민자인 경우, 프로그램에 따라 귀하가 중소기업 재정 지원 수혜 자격이 있는지의 여부가 달라집니다. 무엇보다도, 사무국은 귀하의 지역 공동체 네트워크 내에서 사업에 도움을 줄 수 있는 사람들이나 회사들 중에 귀하의 상황을 이해하고 귀하에게 가장 적합한 옵션을 신중하게 안내할 수 있는 비즈니스 컨설턴트 또는 대출 기관을 귀하가 찾아보도록 권장합니다. 다음은 자원을 제공하는 기관 목록입니다:

중소기업 센터(SMALL BUSINESS CENTERS).

캘리포니아의 모든 사업체를 대상으로, 중소기업지원 센터 네트워크는 기업에 가장 적합한 대출유형과 연방 정부, 주 정부, 또는 지역 프로그램을 파악하고, 복원 전략을 개발할 수 있는 컨설팅서비스와 교육을 무상으로 또는 저렴한 비용으로제공합니다. 다수가 여러 언어로 서비스를 제공합니다. 가장 가까운 센터 검색은 중소 기업지원 센터 위치 보기(SMALL BUSINESS SUPPORT CENTERS MAP)를 이용하십시오.

미 중소기업청(U.S.SBA).

법적 체류 신분이 있는 비 국적자는 <u>미국 중소기업청</u>
(U.S. SMALL BUSINESS ADMINISTRATION)
사이트에서 연방 자원을 검색하여 이용할 수
있습니다

- 지역 대출 기관에 급여 보호 프로그램
 (Paycheck Protection Program)과 대출
 승인 자격에 대해 문의하십시오. 급료지급
 수표 보호 프로그램(PAYCHECK PROTECTION
 PROGRAM) 참여 대출 기관 검색.
- 경제적 피해 재해 융자 프로그램(Economic Injury Disaster Loans) 수혜 자격을 확인하려면, 미국 중소기업청(SBA) 24시간 고객 서비스 상담전화: 1-800-659-2955 로 문의하십시오. TTY 전화 번호는 1-800-877-8339입니다. 이메일 문의도 가능합니다: DISASTERCUSTOMERSERVICE@SBA.GOV.

캘리포니아 사회기반시설 경제 개발 은행(IBANK).

캘리포니아 주는 중소기업 금융 센터(Small Business Finance Center)의 캘리포니아 IBank 에\$5 천만 달러를 예치하고 재정 완화 사업을 지원하고 있습니다. 이 프로그램은 불법체류 기업가를 포함한 모든 캘리포니아 중소기업이 이용할 수 있습니다:

- 이 기금은 연방 기금 수혜 자격(저소득층 및 이민자 지역 사회사업체)이 되지 않아 자본금 운용에 어려움을 겪을 수 있는 중소기업 및 비영리 단체의 고충을 완화할 수 있습니다.
- 재난 구호 대출 보증 프로그램(Disaster Relief Loan Guarantee Program): 금융 개발 공사 (FDC)와 파트너 지역 공동체 개발 금융 기관 (CDFI) 비영리 대출기관을 통해 최대 \$5만 달러까지 융자금을 이용할 수 있습니다. 보다 자세한 정보는 사회기반시설 경제 개발은행(IBANK) 중소기업 금융 센터 사이트를 참조하십시오.
- 프로그램 이용은, 위의 사이트에서 지역 금융 개발공사(FDC)를 검색하거나 IBank 담당자에게 이메일로 문의하십시오: COVID19LOAN@IBANK.CA.GOV

식료품과 청구서

복지 혜택 정보는 변경될 수 있습니다. 최신 정보 및 프로그램 세부 적용 안내는 아래에 제공되는 링크를 참조하십시오.

식료품 구입이나 청구서 납부에 도움이 필요한 경우:

<u>가까운 푸드 뱅크 검색(FOOD BANK)</u>. 푸드 뱅크를 방문하실 때는 신분증을 제시하거나 이민 신분을 공개하지 않아도 됩니다.

모든 어린이들은 교육기관 휴교 기간 동안 무료 급식이 가능합니다. 학교 급식 프로그램을 통한 복지수혜는 사회적 부담 규정에 해당하지 않습니다.

 해당 교육 지구에 문의하거나 어린이를 위한 캘리포니아 급식(CA Meals for Kids) 스마트폰 어플을 다운 받으십시오.

일부 이민자들은 <u>GETCALFRESH.ORG.</u> 사이트에서 식료품 지원을 신청할 수도 있습니다.

 미국 국적 자녀를 포함하여 수혜 자격이 있는 가족 구성원이 복지 수당을 신청할 수 있습니다. 자녀를 포함하여 가족의 다른 구성원이 식료품 지원 복지 프로그램 혜택을 받는 경우에는 사회적 부담 대상자에 해당하지 않습니다.

여성, 아동 및 유아(WIC) 프로그램은 영양가 높은 음식, 건강한 식습관에 대한 정보, 그리고 건강 관리를 위한 연락처 정보를 제공합니다. WIC 복지 혜택은 사회적 부담 규정에 포함되지 않습니다. 이민 신분에 관계없이 다음과 같은 경우 신청이 가능합니다:

- 임산부
- 돌 미만의 영아에게 모유 수유중인 여성
- 지난 6개월 내에 출산하였거나 임신하였던 여성
- 돌 미만의 영아
- 5 세 미만의 어린이

이민자 유형에 따라 다양한 현금 지원 복지 혜택을 이용할 수 있습니다:

 칼웍스(CalWORKs) 프로그램은 가정에 자녀(들)가 있는 수혜 자격이 있는 가족들에게 현금 보조금과 복지 서비스를 제공합니다. 칼웍스는 미국 국적자들과 일부 이민자들이 이용할 수 있으며, 이민 신분으로 인해 부모가 수혜 자격이 없는 경우에도 미국 국적자 자녀가 신청할 수 있습니다. <u>캘리포니아 인터넷 복지</u>
(E- BENEFITS CALIFORNIA) 프로그램 웹사이트
에서 온라인으로 신청이 가능하며, 또는
해당 지역 <u>카운티 사회 복지 서비스 사무소</u>에
문의하십시오.

- 일반 지원/일반 구호 프로그램은 카운티 별로 운영하며 기타 현금 보조금 수혜 자격이 없는 주민들에게 현금 지원 혜택을 제공합니다. 복지 프로그램 수혜 자격은 카운티 별로 자체 규칙을 적용하고 있으므로, 해당 <u>카운티 사회</u> 복지 서비스 사무소 에 수혜 자격을 문의하시기 바랍니다.
- 난민, 망명자, 쿠바/아이티 출신 입국자, 특별이민 비자(SIV) 소지자, 미국게 아시아 혼혈(Amerasians) 및 인신 매매 피해 확인자는기타 형태의 현금 보조금 지원을 받을 수없는 경우, 난민 현금 지원(Refugee Cash Assistance)을 신청할 수 있습니다. 캘리포니아인터넷 복지(E-BENEFITS CALIFORNIA)프로그램 웹사이트에서 온라인으로 신청이또는 해당 지역 카운티 사회 복지 서비스 사무소에 문의하십시오.
- 인신 매매 및 범죄 피해자 지원 프로그램 (TCVAP)은 이민자 중 인신 매매, 가정 폭력 및 기타 심각한 범죄의 피해자를 위한 현금 지원 프로그램입니다. <u>캘리포니아 인터넷 복지</u> (E- BENEFITS CALIFORNIA) 프로그램 웹사이트 에서온라인으로 신청이 가능합니다.
 - 인신 매매 및 범죄 피해자 지원 프로그램 (TCVAP) 복지 신청이나 보다 자세한 문의는 해당 지역 <u>카운티 사회 복지</u> 서비스 사무소 를 내방하거나 전화로 문의하십시오.
- 장애가 있어 근로 활동이 불가한 미국 국적자들과 특정 이민자들은 사회보장국이 제공하는 보족적 소득 보장 수당(SSI) 복지 또는 장애 복지 수당 수혜 자격이 있을 수도 있습니다.
- 보족적 소득 보장 수당(SSI) 수혜 자격이 없는 특정 이민자들은 노인, 시각장애인

코로나바이러스 감염증(COVID-19) | 캘리포니아 이민자 지침서 | 10

및 장애인의 경우, <u>카운티 사회 복지 서비스</u> 사무소 에 연락하여 이민자를 위한 현금 지원 프로그램(CAPI)을 신청할 수 있습니다

일부 동물 보호소는 드라이브 스루 배급 (drive-through pickup) 창구를 통해 애완 동물 사료를 무료로 제공합니다.

일부 카운티는 식료품 구매 및 청구서 납부에 비상 자금을 운용하여 현금을 제공합니다.

옆집사람(NextDoor) 어플을 포함한 소셜 미디어에서 이웃과 자원 봉사자들이 제공하는 도움을 확인하십시오.

공과금을 납부할 수 없는 경우, 가스, 전기, 상수도 서비스 회사에 문의하십시오.

- 대다수의 공공서비스 제공 회사들이 60 일 동안 서비스 공급을 중단하지 않을 것이라고 약속하였습니다.
- 특정 이민자들은 <u>공공 서비스 요금 납부 지원</u> 서비스를 이용할 수 있습니다.

케이블/인터넷 요금을 납부 할 수 없는 경우, 서비스 제공 업체에 문의하십시오.

• 대다수의 회사들은 코로나바이러스 감염증 (COVID-19) 확신 위기 동안은 서비스 공급을 중단하지 않을 것입니다.

2019년 주 정부 및 연방 정부 세무 신고 및 세금 납부 마감일이 2020년 7월 15일로 연장되었습니다.

주택

복지 혜택 정보는 변경될 수 있습니다. 최신 정보 및 프로그램 세부 적용 안내는 아래에 제공되는 링크를 참조하십시오.

주택을 소유하고 있고 주택 담보 대출금을 지불할 수 없는 경우:

대출 기관에 즉시 연락하십시오. 대다수의 은행들 (예: 웰스파고, 시티그룹, 제이피 모건 체이스 및 유에스 뱅크) 및 캘리포니아 신용 조합이 코로나바이러스 감염증 확산으로 인하여 소득을 상실하였거나/또는 자녀를 돌보아야 하는 근로자 및 가족을 위한 <u>주택 담보 대출금 지연 프로그램 약속</u> 에 동참하고 있습니다.

임대 주택에 거주하고 있으나 임대료를 지불할 수 없는 경우:

캘리포니아 주는 임차인을 보호하고 있습니다. 코로나바이러스 감염증(COVID-19)와 관련된 어떤 이유로 수입원을 잃고, 이로 인해 임대료 미납인 경우, 행정 명령(EXECUTIVE ORDER) 제 N-37-20 호는 일부 퇴거 조치를 금지합니다 (근무 시간 단축, 또는 교육기관 휴교로 인하여 가정에 있는 아이들을 돌보느라 결근한 경우를 포함합니다).

- 행정 명령에 따라, 비록 궁극적으로는 체납 임대료를 완납해야 하지만, 최소한 6월까지는 임대료 미납으로 인해 퇴거 당하지 않습니다.
- 퇴거 조치 보호 대상이 되려면, 코로나바이러스 감염증(COVID-19)으로 재정적 타격을 입어 임대료 전액을 지불할 수 없는 경우, 이를 임대료 지불 마감일로부터 7 일 이내에 임대인에게 이를 반드시 서면으로 통지해야 합니다. 예를 들어, 임대료 납부일이 4월 1일인 경우, 4월 8일까지 통지해야 합니다.

해당 카운티 또는 거주하고 있는 도시에서 추가적으로 제공하는 보호 조치가 있을 수 있습니다. 퇴거 및 임대료 구제에 대한 추가 보호 조치 여부는 지방 자치 정부에 문의하여 확인하십시오.

지역 주택 공사 또는 <u>노숙인 지속 보호소</u>
(<u>CONTINUUM OF CARE</u>) 연락처</u> 에 임대료 지불 지원 복지 수혜 자격이 있는지 문의하십시오.

주택 공급 서비스가 필요한 경우:

해당 도시 또는 카운티가 주택 공급 서비스를 제공하는지 211번 민원 전화로 문의하거나, 또는 보다 자세한 정보는 미국 주택 사무국(U.S. Department of Housing) 코로나바이러스 감염증(COVID-19) 주택 공급 자원 및 상세 정보 페이지를 참조하십시오.

현재 노숙 생활을 하는 경우, 해당 지역 <u>노숙인</u> 지속 보호소(CONTINUUM OF CARE) 연락처 를 검색하거나 관련 기사: <u>노숙을 경험하는 경우 도움을</u> 구하는 방법을 방법을 읽어 보십시오.

본인의 권리가 있음을 명심하십시오:

임대인은 인종, 국적 신분, 또는 출신 국가를 이유로 임차인을 차별할 수 없습니다

임차인은 임차인의 소득 자원을 근거로, 임대료 지불을 위해 주택 보조금을 수령하는 경우를 포함하여, 임대를 거절하거나 다른 차별 행위를 할 수 없습니다. 여기에는 저소득 임금 주택 선택 지급 보증서(Section 8 Housing Choice Vouchers) 뿐 아니라 코로나바이러스 감염증(COVID-19) 확산 위기를 해결하기 위해 시 정부, 카운티 정부 및 공공 기관이 조성하여 제공하는 지역 기금 보조금 프로그램을 포함합니다.

추가 자원:

저소득자 주택 공급 기회 를검 색하십시오.

퇴거 조치 집행 위협이 있는 경우, 지역 법률 서비스 사무소가 제공하는 도움을 받을 수도 있습니다:

- <u>캘리포니아 저소득층을 위한 무료 법률 지원</u> 서비스를 제공하는 단체 목록을 참조하십시오.
- <u>주택 공급 문제에 대한 법률 지원</u> 사이트를 참조하십시오.

주택 공급에 있어 차별대우나 괴롭힘을 당한 피해자라면,<u>고용 및 주택 공정 관리 사무국</u> (<u>DEPARTMENT OF FAIR EMPLOYMENT AND</u> HOUSING)에 불만 신고를 제기하십시오.

소비자 금융 보호원

본 기사를 읽고 <u>코로나바이러스 감염증(COVID-19)으로 인한 재정적 고충에서 스스로를 보호하기</u>위한 유용한 정보를 활용하십시오.

안전한 지역 공동체

공공 장소에서 제복을 입고 있는 사람들을 보는 경우:

길거리에서 제복을 입은 군인들이 음식 배급을 하는 광경을 볼 수 있습니다. 이 군인들은 이민국 단속 요원이 아닌 주 정부 방위군(National Guard)으로 우리를 돕는 사람들입니다. 이 군인들은 이민 단속 업무를 집행하지 않습니다.

아울러, 미국 내 지역사회 봉사단체 아메리코 (AmeriCorps), 지역공동체 응급사태 대응 지원팀 (CERT) 및 기타 자원 봉사 단체의 직원을 볼수도 있습니다. 이 사람들은 이민 단속 요원들이 아닙니다. 이들은 우리를 돕는 사람들입니다.

뉴섬(Newsom) 주지사가 발효한 자택격리 명령 (stay-at-home order)을 실행하는 것은 캘리포니아 주민들이 필수 산업 분야 종사들이 출퇴근을 해야 하는 경우 또는 반드시 필요한 활동을 제외하고 외출을 삼가고 자택에 머물면서 소중한 생명을 구하는데 기여하겠다는 선택입니다.

일부 지방 자치 정부는 캘리포니아 주 정부가 발효한 행정 명령보다 보다 엄격하게 자택 격리 명령을 집행할 수 있습니다. 지역에서 실시하는 행정 명령에 대한 보다 자세한 정보는 211 민원 전화나 카운티로 문의하십시오.

 지역 경찰과 치안 보안관은 캘리포니아 주민들이 지역 행정 명령을 따르도록 집행할 수 있습니다. 법 집행관들은 주민들에게 신분증 제시를 요구할 수도 있지만 이민 신분에 대해서는 질문할 수 없도록 되어 있습니다.

이민 관련 지원 서비스가 필요한 경우, <u>이민 서비스 제공 비영리단체</u> 목록을 검토하십시오. 캘리포니아 전역에 걸쳐 이민 법률 서비스를 포함하여 다양한 이민 상담 서비스를 무료 또는 저렴한 비용으로 제공합니다.

차량국(DMV)은 캘리포니아 주민들이 필수 차량국 업무를 계속 이용하면서 고객과 직원의 건강을 보호하고자 노력하고 있습니다. 차량국 운영에 관한 최근 정보는 차량국(DMV) 웹사이트 를참조하십시오.

사기 행각 및 유해 정보로부터 보호하기

지금과 같은 시기에는 사실이 아닌 정보를 읽거나 들을 수 있습니다. 다음은 진실을 이해하기 위한 몇 가지 유용한 정보입니다.

COVID19.CA.GOV 사이트에서 제공되는 정보를 포함하여 공중 보건 당국 관계자 및 캘리포니아 선출 지도자와 같이 신뢰할 수 있는 출처에 의존하십시오.

유해 정보

소문을 퍼뜨리지 마십시오.

- 가족이나 친구가 하는 이야기라도 잘못된 정보일 수 있습니다.
- 모든 정보의 출처를 확인하십시오. 사실을 확인하지 않은 뉴스는 공유하지 마십시오.

정확한 정보가 있는 웹사이트는 다음과 같습니다:

- <u>질병 통제 및 예방 센터(CENTERS FOR</u> DISEASE CONTROL AND PREVENTION)
- <u>캘리포니아 공중 보건 사무국(CALIFORNIA</u> DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH)
- 캘리포니아 코로나바이러스 감염증 대응 웹사이트 및 툴키트(toolkit)는 <u>COVID19.</u>
 <u>CA.GOV</u> 사이트와 <u>TOOLKIT.COVID19.CA.GOV</u> 사이트를 참조하십시오.
- 지역 보건 사무국.<u>해당 지역 카운티 공중 보건</u> 사무국 검색하기.

바이러스를 치료, 검사 또는 예방한다고 마법처럼 약속하는 물건을 구매하지 마십시오.

• 보다 자세한 정보와 사기 행각 신고는, <u>코로나바이러스 사기 행각 관련 소비자 정보</u> 웹사이트를 참조하십시오.

코로나바이러스 감염증(COVID-19) 발발에 대해 누구도 책임이 없으며, 우리는 모두 합심하여 이 세계적인 유행병을 종식시켜야 합니다. 다음은 따뜻한 이웃이 되는 몇 가지 방법을 다짐해 보는 좋은 시기입니다:

- 불공평한 대우를 받는 사람을 보면 두둔해 주십시오.
- 코로나바이러스 감염증(COVID-19)은 인종, 민족, 성별, 연령 또는 성적 취향을 차별하지 않고 많은 사람들에게 영향을 미칩니다.
- 같은 캘리포니아 주민들과 미국인에게 친절하게 대하고 모든 사람을 존중하십시오.
- 아시아계 미국인 지역 공동체를 표적으로 하는 외국인 혐오증(XENOPHOBIA)에 반대하는 뉴섬 (NEWSOM) 주지사의 트위터 성명을 읽어보시기 바랍니다.